

[Texte]

EVENING SITTING

• 1932

The Chairman: I would like to call the committee back to order and welcome Howard Balloch, the Assistant Deputy Minister for the Asia and Pacific Branch, as we continue our consideration of the conditions in Burma-Myanmar.

Mr. Balloch, you will know that we have heard from Canadian interests. We have heard also from Dr. Sein Win, the Prime Minister of the National Coalition Government of the Union of Burma. Our intention today, as you know, was to try to inform ourselves on the issue. It would be very helpful from your vantage point to have a perspective on the government's policy and actions. I know there will be some questions. I think several other colleagues will be joining us momentarily, but I think we will get under way. Welcome.

Mr. Howard Balloch (Assistant Deputy Minister, Asia and Pacific Branch, Department of External Affairs and International Trade): I would like to make a couple of brief remarks at the beginning if that is acceptable. I think we would perhaps use our time most productively if I can answer questions.

The government, Mr. Chairman, as I believe you know, has been for some time, and remains and will remain, extremely concerned over the human rights situation in Myanmar and the political situation there, and the detention of Aung San Suu Kyi and other political dissidents.

Over the past year we have made a number of representations at the bilateral level. We have continued to press multilaterally as well. The Canadian ambassador accredited to Myanmar visited Yangon last month, where he met with the foreign minister and the chairman of the SLORC, a General Than Shwe. At those meetings he reiterated our views on the terrible human rights situation in the country and called again, on behalf of the Canadian government, for the SLORC to immediately restore the democratic process. He also expressed our concern over the welfare of Aung San Suu Kyi and called for her immediate release and the release of political prisoners in Myanmar.

• 1935

I believe you may know that in November 1991, Prime Minister Mulroney wrote a letter to Aung San Suu Kyi congratulating her on the award of the Nobel Peace prize. We delivered a copy of that letter to the Myanmar Ministry of Foreign Affairs, with a request that they in turn pass the letter to Aung San Suu Kyi and to release her. We took the precaution of sending the original to her husband, Michael Aris.

As you know, there is no Canadian development assistance to Myanmar. Myanmar is ineligible for aid of any sort. It is also ineligible to receive shipments of any military goods whatsoever. It is on our country control list.

[Traduction]

SÉANCE DU SOIR

Le président: Je déclare la séance ouverte de nouveau. Nous reprenons l'étude de la situation en Birmanie-Myanmar et nous accueillons Howard Balloch, sous-ministre adjoint, Direction de l'Asie et du Pacifique.

Monsieur Balloch, vous savez sans doute que nous avons entendu les témoignages de groupes d'intérêts canadiens. Nous avons en outre entendu le témoignage de M. Sein Win, premier ministre du gouvernement de la Coalition nationale de l'Union de Birmanie. Comme vous le savez, nous voulions aujourd'hui nous informer sur la question. Il nous serait très utile que vous nous donniez un aperçu de la politique du gouvernement et des mesures qu'il a prises. Je sais que les membres du comité voudront vous poser des questions. Il y a encore d'autres collègues qui se joindront à nous dans quelques instants, mais je pense que nous allons commencer. Soyez le bienvenu.

M. Howard Balloch (sous-ministre adjoint, Asie et Pacifique, ministère des Affaires extérieures et du Commerce extérieur): Si vous me le permettez, j'aimerais tout d'abord faire quelques brèves observations, puis je répondrai à vos questions.

Comme vous le savez, monsieur le président, le gouvernement est extrêmement préoccupé depuis quelque temps par la situation politique et la situation concernant les droits de la personne au Nyanmar, ainsi que par la détention de Aung San Suu Kyi et d'autres dissidents politiques.

Depuis un an, nous présentons des instances au niveau bilatéral. Nous avons continué d'exercer des pressions sur le plan multilatéral également. L'ambassadeur du Canada accrédité au Nyanmar a visité Yangon le mois dernier, où il a rencontré le ministre des Affaires étrangères et le président du SLORC, le général Than Shwe. Lors de ces rencontres, il a réitéré notre point de vue sur la situation déplorable des droits de la personne dans ce pays et, au nom du gouvernement canadien, il a demandé au SLORC de restaurer immédiatement le processus démocratique. Il a également fait part de nos préoccupations au sujet du bien-être de Aung San Suu Kyi et demandé sa libération immédiate ainsi que celle des prisonniers politiques au Myanmar.

Vous savez sans doute qu'en novembre 1991, le premier ministre Mulroney a écrit une lettre de félicitations à Aung San Suu Kyi pour son prix Nobel de la paix. Nous avons remis une copie de cette lettre au ministre des Affaires étrangères du Myanmar, lui demandant de la transmettre à Aung San Suu Kyi et de libérer cette dernière. Nous avons pris la précaution d'envoyer l'original à son mari, Michael Aris.

Comme vous le savez, le Myanmar ne reçoit du Canada aucune aide au développement et n'est admissible à aucune aide que ce soit. En outre, il ne peut recevoir aucun envoi de biens militaires. Ce pays figure sur notre liste de contrôle.